



ERRATUM

Commission paritaire de l'industrie alimentaire

**CCT n° 178373/CO/118
du 20/12/2022**

Correction dans les deux langues :

- Le dernier chapitre doit être renuméroté « IV ».

Correction du texte français :

- A l'article 4, « 7^{er} » doit être corrigé en « 7 ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid

**CAO nr. 178373/CO/118
van 20/12/2022**

Verbetering in beide talen :

- Het laatste hoofdstuk moet "IV" worden.

Verbetering van de Franstalige tekst :

- In artikel 4 moet « 7^{er} » verbeterd worden in « 7 ».

Beslissing van

23-05-2023

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid	Commission paritaire de l'industrie alimentaire (CP 118)
Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2022 betreffende de samenstelling van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de bakkerij, banketbakkerij en verbruikszalen bij een banketbakkerij"	Convention collective de travail du 20 décembre 2022 relative à la composition du « Fonds social et de garantie de la boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés »
HOOFDSTUK I – TOEPASSINGSGBIED	CHAPITRE I – CHAMP D'APPLICATION
Art. 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de bakkerijen, de banketbakkerijen die "verse" producten vervaardigen voor onmiddellijke consumptie met zeer beperkte houdbaarheid en de verbruikszalen bij een banketbakkerij.	Art. 1. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des boulangeries, des pâtisseries qui fabriquent des produits "frais" de consommation immédiate à très court délai de conservation et des salons de consommation annexés à une pâtisserie.
§ 2. Met "arbeiders" worden alle arbeiders bedoeld, zonder onderscheid naar gender.	§ 2. Par "ouvriers" sont visés les ouvriers sans distinction de genre.
HOOFDSTUK II – SAMENSTELLING VAN DE RAAD VAN BEHEER	CHAPITRE II – COMPOSITION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
Art. 2. De statuten van het fonds voor bestaanszekerheid "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de bakkerij, banketbakkerij en verbruikszalen bij een banketbakkerij" genaamd, opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 17 januari 2002, algemeen verbindend verklaard bij K.B. van 11 september 2003 (B.S. van 17 oktober 2003), laatst gewijzigd en gecoördineerd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2017 (Registratienummer: 142868/CO/118.03), worden aangevuld met een bijlage waarin de leden van de Raad van Beheer worden opgesomd.	Art. 2. Les statuts du fonds de sécurité d'existence, appelé «Fonds social et de garantie de la boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés», institué par la convention collective de travail du 17 janvier 2002, rendue obligatoire par l'A.R. du 11 septembre 2003 (M.B. du 17 octobre 2003), modifiée et coordonnée en dernier lieu par la convention collective de travail du 11 octobre 2017 (Numéro d'enregistrement: 142868/CO/118.03), sont complétés par une annexe énumérant les membres du Conseil d'Administration.

HOOFDSTUK III – DAGELIJKS BESTUUR	CHAPITRE III – GESTION JOURNALIERE
<p>Art. 3. De Raad van Beheer bevestigt haar beslissing om, overeenkomstig art. 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 januari 2002 (Registratienummer: 62140/CO/118.03), voor onbepaalde duur zijn machten over te dragen aan de heer Henk Dejonckheere, woonachtig te Martelarenlaan 173, 3010 Kessel-Lo.</p> <p>In zijn hoedanigheid van gemachtigde, zal hij, conform artikel 8 van de voorgenoemde CAO, de titel “secretaris” of “dagelijks bestuurder” dragen.</p> <p>De secretaris verzorgt het dagelijks bestuur van het fonds, de lopende zaken, de vertegenwoordiging van het fonds wat het dagelijks bestuur aangaat en alle voor de goede werking van het fonds te stellen daden. Voor dergelijke zaken van dagelijks bestuur volstaat de handtekening van de secretaris.</p> <p>Onverminderd bovenstaande verduidelijkt de Raad van Beheer hierbij, specifiek voor de vertegenwoordiging naar de banken als volgt:</p> <p>De Raad van Beheer verklaart bijzondere volmacht toe te kennen aan dhr. Henk Dejonckheere, woonachtig te Martelarenlaan 173, 3010 Kessel-Lo, hierna te noemen: gevolmachtigde.</p> <p>Krachtens deze volmacht is gevolmachtigde gemachtigd alle rechtshandelingen die de gevolmachtigde noodzakelijk of wenselijk acht uit te voeren, waaronder, maar niet beperkt tot, het openen, beheren en afsluiten van zichtrekeningen, het toekennen van betalingsmandaten en toewijzen van Isabel-mandaten. Deze volmacht omvat alle zaken van en namens het bestuursorgaan.</p>	<p>Art. 3. Le Conseil d'administration confirme sa décision, conformément à l'art. 10 de la convention collective de travail du 17 janvier 2002 (Numéro d'enregistrement : 62140/CO/118.03), de transférer ses pouvoirs à M. Henk Dejonckheere, domicilié Martelarenlaan 173, à 3010 Kessel-Lo, pour une période indéterminée.</p> <p>En sa qualité de mandataire, il porte, conformément à l'article 8 de la CCT susmentionnée, le titre de "secrétaire" ou de "délégué à la gestion journalière".</p> <p>Le secrétaire est chargé de la gestion journalière du fonds, des affaires courantes, de la représentation du fonds en ce qui concerne la gestion journalière et de tous les actes nécessaires au bon fonctionnement du fonds. La signature du secrétaire est suffisante pour ces questions de gestion journalière.</p> <p>Sans préjudice de ce qui précède, le Conseil d'administration précise, spécifiquement pour la représentation auprès des banques, ce qui suit :</p> <p>Le Conseil d'administration déclare accorder une procuration spéciale à M. Henk Dejonckheere, domicilié Martelarenlaan 173, à 3010 Kessel-Lo, ci-après dénommé : le mandataire.</p> <p>En vertu de cette procuration, le mandataire est autorisé à accomplir tous les actes juridiques que le mandataire juge nécessaires ou souhaitables, y compris, mais sans s'y limiter, l'ouverture, la gestion et la clôture de comptes courants, l'octroi de mandats de paiement et l'attribution de mandats Isabel. Cette procuration englobe tous les aspects de et au nom de l'organe de direction.</p>

HOOFDSTUK III - GELDIGHEID IV	CHAPITRE III - VALIDITÉ IV
<p>Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 7 december 2022.</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door één der partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden, gericht per aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.</p> <p>Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.</p>	<p>Art. 4. La présente convention collective de travail produit ses effets le 7^{er} décembre 2022.</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois, adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations y représentées.</p> <p>Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.</p>

BIJLAGE		ANNEXE
<p>In toepassing van art. 6 van de statuten van “Het Waarborg- en Sociaal Fonds voor de bakkerij, banketbakkerij en verbruikszalen bij een banketbakkerij” heeft het paritair comité voor de voedingsnijverheid als leden van de Raad van Beheer benoemd:</p>		<p>En application de l’article 6 des statuts du « Fonds social et de garantie de la boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés » la commission paritaire de l’industrie alimentaire a nommé comme membre du Conseil d’Administration :</p>
NAAM / NOM		
Anke Grooten	Pour les employeurs Namens werkgevers	Membre effectif Effectief lid
Albert Denoncin	Pour les employeurs Namens werkgevers	Membre effectif Effectief lid
Eddy Van Damme	Pour les employeurs Namens werkgevers	Membre effectif Effectief lid
Thierry Radermecker	Pour les employeurs Namens werkgevers	Membre effectif Effectief lid
Bruno Kuylen	Pour les employeurs Namens werkgevers	Membre effectif Effectief lid
Steve Rosseel	Pour les travailleurs Namens de werknemers	Membre effectif Effectief lid
Dominiek De Meester	Pour les travailleurs Namens de werknemers	Membre effectif Effectief lid
Tangui Cornu	Pour les travailleurs Namens de werknemers	Membre effectif Effectief lid
Marco Munzadi	Pour les travailleurs Namens de werknemers	Membre effectif Effectief lid
Dominik Roland	Pour les travailleurs Namens de werknemers	Membre effectif Effectief lid